



加州选民的语言协助

针对 2022 年 6 月中文投票的所有须知事项

快速提示!

若您所在地区提供翻译材料，则将免费邮寄给您。通过 voterstatus.sos.ca.gov 检查选民资料中您的首选语言是否正确。若不正确，请致电您的选举办公室或通过 registertovote.ca.gov 重新登记以进行更新。

投票时您将获得面对面的帮助:

若您的投票站或投票中心有会说中文的工作人员，他们将佩戴徽章、缎带或贴纸说明自己能够提供帮助的语言。投票站或投票中心还应该有一个标志表明此处是否有人会说中文。

最多可由两人帮助您进行投票，只要他们不代表您的雇主或工会即可。携带您的家人或朋友均可!

以下任何一个县都为本县居民提供所有经过翻译的选举材料:

阿拉米达 (510) 272-6973	圣地牙哥 (858) 565-5800 或 (800) 696-0136
康特拉科斯塔 (925) 335-7800	旧金山 (415) 554-4375
洛杉矶 (800) 815-2666	圣马特奥 (650) 312-5222
奥兰治 (714) 567-7600	圣克拉拉 (408) 299-8683 或 (866) 430-8683
萨克拉门托 (916) 875-6451	

若您在家投票:

所有选举材料 — 包括选民信息指南和您的选票均应以中文提供。请联系您所在县的选举办公室并向其索取翻译选票和材料。

若您现场投票:

您的投票站或投票中心将为您翻译所有选举材料，包括您将进行实际投票的选票。

以下县可能为所有居民提供翻译材料：

埃尔多拉多 (530) 621-7480	圣贝纳迪诺 (909) 387-8300
弗雷斯诺 (559) 600-8683	圣华金 (209) 468-8683
马林 (415) 473-6456	圣巴巴拉 (805) 568-2200 或 (800) 722-8683
默塞德 (209) 385-7541	文图拉 (805) 654-2664
里弗赛德 (951) 486-7200	优洛 (530) 666-8133

若您在家投票：

可根据您的居住地向您邮寄中文版本的“摹本”选票。摹本选票为翻译的示例选票（不可投票），可帮助您理解和填写英文选票。请联系您的县选举办公室并向其索取摹本选票。

若您现场投票：

语言协助具体情况取决于您登记进行投票的地点。若提供中文帮助，则有翻译标志和清晰张贴的翻译示例选票。应该会提供副本让您带入投票亭，以协助您通过英文选票投票。

若您的居住点不属于上述列出的县，则无法获得中文选票和协助。